

# CONCOURS CLASSES DE LANGUES

**Glissons-nous dans les coulisses de Vocablé!**

## ALLEMAND

**Etablissement :** Collège Stanislas – Montréal (Québec) Canada

**Classe de Première LV2 allemand (Groupe 1) – 13 élèves**

**Professeur :** madame Valérie Paillassard

**PRATIC'ABLE**

4 pages centrales de quiz pour progresser en allemand  
Le trentenaire de la chute du mur de Berlin/Grammaire : "ss" ou "ß"

N° 795 / **Allemand**

Du 16 au 30 mai 2019 / 3,60 €

# VOCABLE

La presse internationale en **V.O.** pour progresser en allemand



## WIE DINOSAURIER



**AUSFLUG**  
**RADREISEN ENTLANG**  
**DER DONAU**  
DIE PRESSE

**WISSENSCHAFT**  
**DIE ERSTE**  
**KOLONIE**  
FOCUS-MAGAZIN

**GESUNDHEIT**  
**SPAHN BESTELT**  
**CANNABIS**  
DER SPIEGEL

## ***Wie Dinosaurier ?***

Rubrique : À la Une

Sous-rubrique : Inégalités

De femmes au foyer à employées à temps partiel, de secrétaires à cadres, les femmes changent peu à peu de rôle dans de nombreux pays du monde. Comparée à ses voisins, l'Allemagne semble sortir du Crétacé. La majorité des entreprises allemandes nomme peu de femmes à des postes clé. Reste à savoir quelle sorte de dinosaures nous sommes.

336 caractères

## ***Sehnsucht Sabbatical***

Rubrique : Société

Sous-rubrique : Aventure

Goût de l'aventure, altruisme, aspiration au bien être, recherche de soi et de ses limites. Mille et une raisons qui amènent les « milléniaux » à échapper à la routine du quotidien et explorer le monde durant leur année sabbatique. Poussés par cette envie d'évasion, de plus en plus d'aventuriers osent se lancer dans cette quête de liberté.

341 caractères

## ***Spahn bestellt Cannabis***

Rubrique : Enjeux

Sous-rubrique : Santé

Le cannabis, contrairement à ce que l'on pense, n'est pas toujours synonyme de drogue nocive. Il occupe une place croissante dans le monde de la médecine, ses vertus étant souvent utilisées pour soigner des maladies. C'est pourquoi le ministre allemand de la Santé, Jens Spahn, a contacté son homologue néerlandais pour une hausse de l'approvisionnement.

355 caractères

## ***Reisen entlang der Donau***

Rubrique : Culture

Sous-rubrique : Excursion

Quel meilleur moyen d'échapper à la vie urbaine que de pédaler le long du magistral Danube ? On ne se lasse pas de ses 2 850 km de long, où paysages uniques et architecture historique sont au rendez-vous. Cette balade satisfera les sportifs tout comme les amoureux de la nature et les amateurs d'histoire.

305 caractères

## ***Die erste Kolonie***

Rubrique : Découverte

Sous-rubrique : Sciences

La Lune, longtemps source d'un rêve inatteignable d'un nouveau lieu de vie... Depuis le premier pas de Neil Armstrong sur le satellite de la Terre, d'innombrables recherches ont été réalisées afin de coloniser la Lune. Sommes-nous sur le point de faire de cette utopie une réalité ? La première colonie sélénite est en marche.

324 caractères

\*\*\*

### Déjouons les fake-news!

#### Info ou infox?

La fausse information est : **Modedesigner wird in Hamburg den Verkehr regeln.**

Afin de déterminer quelle était l'infox, nous avons procédé par élimination.

#### Informations vérifiées et validées

Saarmojis – Kommunikation auf Saarländisch, des émoticônes inventées par les Sarrois. L'information est confirmée dans le journal *Süddeutsche Zeitung*. Fiers de leur indépendance, les Sarrois l'expriment jusque dans leurs messages textes avec les *Saarmojis*.

Source : *Süddeutsche Zeitung* - 14. März 2018, un article de Oliver Klasen.

Das Handy wird zum Ausweis. Le téléphone cellulaire devient, en plus d'être un moyen de communication, un moyen d'identification et ceci de manière tout à fait sécuritaire. Cela nous est confirmé sur le site officiel du *Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat*.

Source : [www.personalausweisportal.de](http://www.personalausweisportal.de)

2642. L'Autriche compte 2642 sommeliers en bière. Statistiques 2018.

Source : [www.diepresse.com](http://www.diepresse.com) / 27.09.2018

Das grosse Krabbeln in Bayern. Les conséquences du changement climatique sur le comportement des insectes. Un article du magazine *Vocable*.

Source : *Vocable allemand du 29 novembre au 12 décembre 2018, Numéro 783 – Grand angle, l'actualité en images*.

Nous concluons que cette information est vraie. Le phénomène observé est également relaté dans la presse.

Sources : *Focus online* / 14.06.2016

[www.antenne.de/experten-tipps](http://www.antenne.de/experten-tipps) - 21.09.2018

Reste à savoir si l'effigie du Designer de mode Karl Lagerfeld, décédé le 19 février 2019, aide vraiment à réguler la circulation dans sa ville natale. Après des recherches sur Internet, nous n'avons trouvé aucune information relative aux petits bonhommes du feu pour piétons à son image. Nous déduisons qu'il s'agit de la fausse information glissée volontairement dans cette rubrique! La ville de Hamburg est cependant favorable aux nouveautés, à l'image des feux piétons amoureux *gay friendly* qui existent dans le quartier de St Georg.

Sources : [www.welt.de/regionales/hamburg/](http://www.welt.de/regionales/hamburg/) - article publié le 13.07.2015 – *Sophie Lübbert*.

[www.focus.de](http://www.focus.de) – 13.07.2015

<https://ze.tt/das-sind-die-kuriosesten-ampelmaennchen-deutschlands/> - 10.12. 2018 – *Marcus Mack*

## *A propos de nous*

Nous sommes les élèves de la classe d'allemand LV2 en Première au Collège Stanislas de Montréal. Notre groupe est composé de 13 élèves des trois séries différentes.

Nous participons pour la première fois au concours Vocabale. Nous avons du plaisir à lire les magazines Vocabale en allemand. Nous pouvons les emprunter au CDI ou les consulter sur place. Nous trouvons que les articles portent sur des sujets très intéressants. De plus, certains d'entre nous portent un intérêt particulier pour la presse et participer à ce concours nous permet de développer des compétences rédactionnelles et artistiques, et de renforcer notre cohésion de groupe ainsi que notre travail en équipe.

Pour faciliter notre travail, nous nous sommes repartis les différentes tâches. Nous avons donc constitué des équipes :

- À la rédaction : Valentine (1S), Nils (1S), Colombe (1S), Maria (1S), Mai-Van (1S), Loup (1L), Samuel (1ES), Matthieu (1S) et Célestin (1S)
- À la réalisation de la couverture : Clara (1S), Amir (1S), Nathan (1S) et Eliott (1S)
- Info-Infox : Colombe, Mai-Van, Célestin et Matthieu

Aux différentes étapes, nous avons fait une mise en commun de nos travaux afin de valider collectivement les propositions des différentes équipes et le rendu final.

\*\*\*